

中国人民大学档案馆◎编
Архив Народного университета Китая

20世纪50年代 苏联专家在中国人民大学

Советские специалисты в Народном университете Китая
в 50-е годы XX века



**20 世纪 50 年代
苏联专家在中国人民大学**

**Советские специалисты
в Народном университете Китая
в 50-е годы XX века**

中国人民大学档案馆 编

Архив Народного университета Китая

图书在版编目 (CIP) 数据

20世纪50年代苏联专家在中国人民大学: 俄文/中国人民大学档案馆编.—北京: 中国人民大学出版社, 2017.7

ISBN 978-7-300-23990-3

I. ①2… II. ①中… III. ①中苏关系—史料—俄文②中国人民大学—校史—史料—俄文
IV. ①D822.351.2②G649.281

中国版本图书馆CIP数据核字 (2017) 第152162号

20世纪50年代苏联专家在中国人民大学

中国人民大学档案馆 编

20 Shiji 50 Niandai Sulian Zhuanjia zai Zhongguo Renmin Daxue

出版发行 中国人民大学出版社

社 址 北京中关村大街31号

邮政编码 100080

电 话 010-62511242 (总编室)

010-62511770 (质管部)

010-82501766 (邮购部)

010-62514148 (门市部)

010-62515195 (发行公司)

010-62515275 (盗版举报)

网 址 <http://www.crup.com.cn>

<http://www.ttrnet.com> (人大教研网)

经 销 新华书店

印 刷 北京华联印刷有限公司

规 格 210mm × 285mm 16开本

版 次 2017年7月第1版

印 张 10 插页2

印 次 2017年7月第1次印刷

字 数 103 000

定 价 148.00元

版权所有

侵权必究

印装差错

负责调换

中国人民大学档案馆

李 惠

蒋利华 贾铁英

冉娜·卡达里斯卡娅

编

主编

副主编

译

Архив Народного университета Китая Составитель

Ли Хуэй

Цзян Лихуа, Цзя Теин

Гатальская Ж.Ц

Главный редактор

Зам. главного редактора

Перевод

编辑说明

中国人民大学是新中国第一所新型正规大学，她的创办是刘少奇同志 1949 年 6 月率团访问苏联期间酝酿的，创办的目的是在苏联帮助下培养新中国建设人才。1949 年 12 月 16 日，中央人民政府政务院第十一次政务会议通过《关于成立中国人民大学的决定》，《决定》指出：“为适应国家建设需要，中央人民政府政务院决定设立中国人民大学，接受苏联先进的建设经验，并聘请苏联教授，有计划、有步骤地培养新国家的各种建设干部”。《决定》确立了学校的教育方针是“教学与实际联系，苏联经验与中国情况相结合”。在人民大学筹建之初，就已有苏联顾问参与筹建工作，帮助制订教学计划，并延聘苏联专家来校任教。1950 年 10 月 3 日，中国人民大学隆重举行开学典礼，刘少奇、朱德等党和国家领导人，中央人民政府政务院及各部、院、署有关负责人，业已来校工作的首批苏联专家，和学校师生一起出席开学典礼，总顾问安德里昂诺夫在典礼上作了讲话。

20 世纪 50 年代，在人民大学任教的苏联专家无论是人数、层次还是学科涵盖面，在全国高校中都处于前列。人民大学苏联专家的数量，1950—1951 学年为 41 名，1951—1952 学年为 48 名，1952—1953 学年为 42 名，这是苏联专家大规模来校指导工作的阶段。1953 年暑假，部分苏联专家回国，1953—1954 学年，在校苏联专家人数减至 21 人。在随后的几年里，受到政治环境的影响，苏联专家人数逐渐减少。1956—1957 学年，仅剩 7 名专家，这也是这批苏联专家在校执教的最后一年。根据人民大学档案馆馆藏档案，从 1950 年到 1957 年，人民大学先后聘请了 98 名苏联专家，是全国聘请苏联专家人数最多的高校。在这 98 名苏联专家中，校长顾问 4 人，哲学 5 人，政治经济学 7 人，马克思列宁主义基础 10 人，计划统计 5 人，工业经济 5 人，农业经济 3 人，财政贸易 15 人，法律 10 人，外交 5 人，新

闻 2 人，档案 1 人，俄语 26 人。

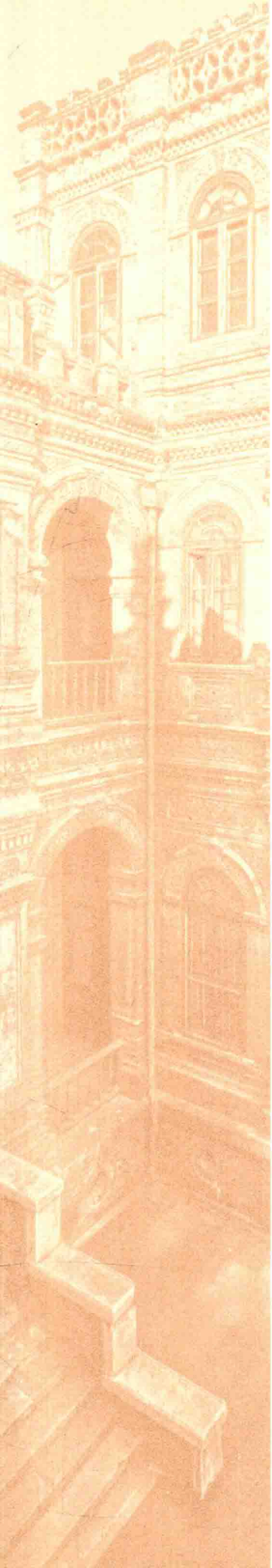
为满足人民大学和全国其他高等学校对理论师资的迫切需要，学校借助苏联专家的力量，系统培养政治理论和政法、财经等各专业的研究生。马克思列宁主义基础、政治经济学、中国革命史、辩证唯物论与历史唯物论这四门政治理论必修课，是学校整个课程体系的核心。据统计，从 1950 年到 1957 年，苏联专家曾为人民大学 2574 名研究生授课，其中四门政治理论课的研究生 2021 人，对学校完成研究生培养任务发挥了重要作用。这些研究生毕业后一部分留校任教，成为后来各学科领域的中坚力量，其余学生则分配到国内其他高校，在这些学校的学科建设中发挥了举足轻重的作用。特别是在财经、政法和哲学领域，人民大学的毕业生广泛分布于全国各大高校，大都成长为学科带头人。同时，兄弟院校的教师也纷纷来校进修，并将这种授课模式移植到所在学校，由此在全国高教界产生了重大而深远的影响。

建校初期，限于当时的条件，学校采取了“边学边教”的培养教师的办法，先由苏联专家给教师讲课，再由教师去给学生讲课，部分苏联专家也直接给学生讲课。1954 年以后，学校进一步明确苏联专家应主要发挥“工作母机”作用，而不应作为普通教师去承担教学工作，苏联专家教学方法转为专题讲授，讲解经典著作，系统辅导。苏联专家还将习明纳尔（课堂讨论）、口试、四级计分制、生产实习等方式引入人民大学，也被国内其他高校广为学习借鉴。

苏联专家在人民大学期间，对学校的教材建设也发挥了很大作用。有的苏联专家带来自己编写的教材或学术著作，由中国教师进行翻译；有的苏联专家推荐其在苏联高校教学时使用的原著，这些原著大都为马恩列斯经典著作，由中国教师翻译后供学生使用，或让具备一定俄文基础的学生直接阅读；专家们的讲义被翻译成中文后，由各教研室据此编写中文教科书，作为人民大学乃至全国通用的教材；苏联专家在校期间，经常就各个主题发表演说、报告，或关于学术，或关于大学管理，学校教务处将这两类材料整理并印刷出来，供本校及国内其他高校使用。此外，苏联专家还指导本校教师编写符合中国国情的教科书，一些教师也会主动参照苏联的教科书和教学大纲编写教材。据统计，从 1950 年到 1957 年间，由苏联专家直接编写的和在苏联专家指导下编写的讲义、教材共达 101 种，5569 万 4500 字。

总之，苏联专家在中国人民大学传播了马克思列宁主义理论和政法、财经专业的科学知识，介绍了苏联革命和建设以及高等教育的经验，对学校建设和师资培养起到了巨大的推动作用。正是因为有苏联





专家的指导和帮助，人民大学科研工作起步较早，在诸多学科领域处于理论前沿，不断有最新成果问世，奠定了学校在这些学科领域的领先地位。在苏联专家的指导和帮助下，人民大学还探索出一套苏联模式和中国实际相结合的新型学科体系，其中许多专业和系科逐渐发展成为中国人民大学的优势专业和系科，成为国内其他高校建立相应学科的范本。

苏联专家在人民大学期间，学校尽可能在生活上、在工作条件上给予照顾和安排，他们也得到了学校师生普遍的尊敬和爱戴。很多苏联专家与学校师生结下了深厚的友谊，保持着经常的联系，常常相互寄送贺卡、礼物、书籍。比如苏联专家凯列，一直与人民大学哲学系（院）多位教师保持联系，他本人还于本世纪初回访人民大学，拜会多位中国老友，畅叙半个世纪前的往事。人民大学师生与苏联专家的友谊也成为了中苏两国人民友谊的一段生动体现。

中国人民大学档案馆保存有一批苏联专家在校期间的珍贵照片资料 and 文字档案。为重温学校初创时期的历史，从一个侧面展现当时苏联专家在人民大学开展相关工作的实际情况，也为今后开展人民大学校史、中苏高等教育交流等相关研究提供材料，档案馆从馆藏档案中挑选出当时苏联专家在校照片近八十幅和部分文字档案，并通过向老教授个人征集等方式补充了一部分珍贵照片，编辑形成这本画册。因年代久远，且囿于当时的摄影条件和保存状况，有一些老照片因图像模糊等原因未能入选，因此，收入本画册的老照片并没有涵盖学校当时所有的教学单位，更无法包括所有来校的苏联专家。虽经多方辨认，仍有部分照片中苏联专家的姓名不可考，不能不说是个遗憾。因编者水平有限，纰漏在所难免，也请读者、专家不吝赐教。

二〇一七年五月

От редактора

Народный университет Китая – это первый университет Китая нового типа. В июне 1949 года во время визита в СССР товарищ Лю Шаоци обсудил с советской стороной вопрос создания университета, целью которого была бы подготовка кадров строителей нового Китая при содействии советских специалистов. 16 декабря 1949 года на 11 заседании Госсовета Центрального Народного правительства было принято «Постановление о создании Народного университета Китая», в котором указывалось, что «для удовлетворения потребностей государственного строительства Госсовет Центрального Народного правительства принял решение учредить Народный университет Китая, перенять передовой опыт СССР в строительстве, а также пригласить советских профессоров и последовательно по плану осуществлять подготовку разнообразных кадров строителей нового государства». Кроме того, был установлен курс вузовского образования – «связь обучения с реальностью, соединение опыта СССР с действительностью Китая». Уже на начальном этапе создания университета в подготовительной работе принимали участие советские специалисты-консультанты, которые помогали разрабатывать учебные программы, а для преподавания в университет были приглашены советские специалисты-преподаватели. 3 октября 1950 года состоялась торжественная церемония открытия Народного университета Китая. На церемонии присутствовали Лю Шаоци, Чжу Дэ и другие партийные руководители, ответственные работники Центрального Народного правительства, Госсовета, министерств, ведомств и других учреждений. Присутствовали также первые прибывшие на работу советские специалисты, китайские преподаватели и студенты, главный советник по образованию Д.П. Андрианов выступил на церемонии открытия с речью.

В 50-х годах прошлого века советские специалисты, работающие в Народном университете Китая, и по количеству, и



по профессиональному уровню, и по представленным научным дисциплинам занимали самые передовые позиции среди специалистов всех вузов Китая. В 1950-51 гг. в Народном университете Китая работал 41 советский специалист, в 1951-58 гг. – 48, в 1952-53 гг. – 42. Эти три года были периодом, когда советские специалисты в наибольшем количестве приезжали в университет осуществлять руководство и преподавание. В летние каникулы 1953 года часть советских специалистов вернулась на родину. В 1953-54 гг. количество советских специалистов сократилось до 21 человека. В последующие годы в связи с изменениями политической обстановки количество советских специалистов продолжало сокращаться. В 1956-57 гг. осталось только 7 специалистов, это был последний год работы советских специалистов в нашем вузе. Согласно сохранившимся в архиве Народного университета данным, с 1950 г. по 1957 г. всего в Народном университете Китая работали 98 специалистов из СССР, то есть самое большое количество советских специалистов среди всех вузов Китая. Из числа этих 98 специалистов были 4 советника ректора университета, 5 преподавателей философии, 7 преподавателей политэкономии, 10 преподавателей основ марксистско-ленинской теории, 5 специалистов по планированию и статистике, 5 специалистов по промышленной экономике, 3 специалиста по сельскому хозяйству, 15 специалистов по финансам и торговле, 10 специалистов по юридическому праву, 5 специалистов по дипломатическим отношениям, 2 специалиста по журналистике, 1 специалист по архивному делу и 26 преподавателей русского языка.

Для того чтобы удовлетворить неотложную потребность нашего университета и других вузов Китая в преподавателях теоретических знаний, Народный университет Китая, опираясь на силы советских специалистов, организовал систематическое обучение аспирантов по политической теории, праву, финансам и экономике. Основы марксистско-ленинской теории, политэкономия, диалектический и исторический материализм – эти четыре обязательные теоретические дисциплины стали главными предметами университетской учебной программы. Согласно имеющимся данным, с 1950 г. по 1957 г. советские специалисты обучили 2574 аспиранта, из них лекции по четырем главным теоретическим предметам прослушали 2021 аспирант, что имело важное значение для выполнения университетом задачи подготовки молодых кадров. После окончания университета часть аспирантов осталась работать в университете в качестве преподавателей и в дальнейшем стала кадровым ядром университета по разным научным дисциплинам. Остальная часть выпускников



была распределена в другие вузы страны и сыграла решающую роль в осуществлении учебного строительства этих вузов. Вособенности в таких областях, как финансы и экономика, философия, политика и право выпускники Народного университета Китая нашли широкое применение в крупнейших высших учебных заведениях Китая, став в большинстве случаев ведущими преподавателями данных дисциплин. Одновременно с этим преподаватели других учебных заведений массово приходили слушать занятия в нашем университете и переносили нашу модель преподавания в свои вузы. Так наш университет оказал серьезное и исключительно важное влияние на всю систему высшего образования страны.

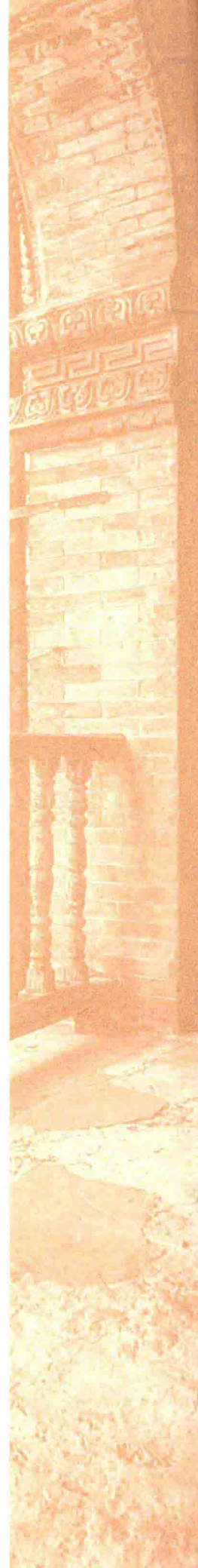
В начальный период работы нашего университета в связи с условиями того времени университет применял метод обучения преподавателей «учёба и преподавание», когда советские специалисты сначала читали лекции преподавателям, а затем уже те учили студентов; но и тогда часть советских специалистов непосредственно вела занятия со студентами. После 1954 г. университет дал дальнейшее уточнение роли советских специалистов, указав, что они должны выполнять роль «главного механизма работы», а не заниматься простой преподавательской деятельностью. Теперь методика обучения советских специалистов состояла в чтении спецкурсов, чтении лекций по классическим трудам и систематическом руководстве. Советским специалистам предстояло также внедрить новые методы университетского обучения: семинары (обсуждения и дискуссии в классе), устные экзамены, 4-х бальную систему оценок (неуд., уд., хорошо, отлично) и производственную практику, все это должно было послужить примером для заимствования другим вузам страны.

В период работы в Народном университете Китая советские специалисты внесли большой вклад в подготовку учебных материалов для университета. Одни советские специалисты приезжали со своими собственными учебными материалами и научными трудами, а китайские преподаватели переводили их на китайский язык. Другие рекомендовали материалы, широко применяемые в советских вузах: в основном это были труды Маркса, Энгельса, Ленина, Сталина; их использовали в преподавании китайским студентам после перевода на китайский язык или же использовали в качестве материала для чтения для студентов, уже владевших основами русского языка. Лекции советских специалистов, переведенные на китайский язык, служили также преподавателям разных кафедр материалом для составления китайских учебников, которые потом распечатывались и использовались как в нашем университете, так и во всех других вузах

страны. Частые выступления советских специалистов в период работы в университете с публичными речами и докладами по разным научным темам или по вопросам организации вузов систематизировались и печатались учебным отделом и предоставлялись как сотрудникам нашего университета, так и сотрудникам других вузов страны. Кроме того, советские специалисты консультировали китайских преподавателей и руководили составлением учебников, отвечающим китайской действительности. Некоторые китайские преподаватели по собственной инициативе, опираясь на советские учебники и учебные программы, самостоятельно составляли учебные пособия. Согласно статистическим данным, в период с 1950 г. по 1957 г. советскими специалистами и при их содействии китайскими преподавателями всего было составлено 101 учебное пособие с общим количеством 55 694 500 печатных знаков. Эти лекции, учебные материалы, пособия по классическим трудам в то время и для нашего университета и для всей теоретической учебной работы в нашей стране имели огромное значение.

Говоря в целом, советские специалисты, распространяя в нашем университете научные знания по марксистско-ленинской теории, политике и праву, финансам и экономике, знакомя с опытом советской революции и советского строительства, передавая опыт образования в советских высших учебных заведениях, сыграли огромную стимулирующую роль в деле строительства нашего университета. Работа и практическая деятельность советских специалистов по подготовке педагогических кадров на начальном этапе строительства нашего университета имела важное значение. Именно благодаря руководству и помощи советских специалистов Народный университет Китая рано начал научную работу, по многим предметам находился на переднем крае теоретических исследований, непрерывно добивался новых успехов, чем обеспечил лидирующее положение университета по данным дисциплинам. Под руководством и с помощью советских специалистов Народный университет Китая соединил советскую модель образования с китайскими реалиями и разработал новую систему научных дисциплин. Эти новые дисциплины стали первоначальной моделью научного строительства не только в Народном университете, но и во всех высших учебных заведениях Китая. Впоследствии многие специальности и научные дисциплины Народного университета Китая были признаны сильнейшими в стране и стали эталоном для других вузов.

Во время пребывания советских специалистов в Народном университете Китая университет делал все возможное, чтобы



обеспечить хорошие условия работы и жизни специалистов. Советские специалисты пользовались всеобщим уважением и любовью со стороны китайских преподавателей и студентов, многих из них связала глубокая дружба, они поддерживали постоянные связи, часто обменивались поздравительными открытками, подарками, книгами. Например, советский специалист В.Г.Келле все время поддерживал связь с преподавателями философского факультета университета и даже сам в начале этого века посетил Народный университет, навестил старых китайских друзей и в душевных беседах вспомнил с ними прошлое полувековой давности. Дружба преподавателей и студентов Народного университета с советскими специалистами стала ярким воплощением дружбы народов двух стран – Китая и Советского Союза.

В Архиве Народного университета Китая сохранились ценные фотографии и письменные свидетельства о времени пребывания советских специалистов в нашем университете. С одной стороны, для восстановления памяти о периоде создания университета они отражают действительную обстановку работы советских специалистов в Народном университете в тот период, а с другой стороны, предоставляют соответствующий материал для исследования всей истории университета и изучения взаимодействия Китая и Советского Союза в области высшего образования. Данный фотоальбом составлен на основе отобранных Архивом Народного университета Китая 80 свидетельств о работе советских специалистов того времени, а также ценных фотографий, лично собранных старыми профессорами университета. В силу давности, а также возможностей фотографирования и хранения фотографий той поры, некоторые фотографии из-за нечеткости изображения и по другим причинам не соответствуют требованиям современной печати и поэтому не попали в альбом. Фотографии в альбоме не отражают все учебные организации нашего университета того времени и не могут представить всех работавших в нашем университете советских специалистов. Несмотря на то, что мы приложили большие старания и пригласили для помощи старых профессоров, однако все же нет уверенности в правильности имен советских специалистов в пояснениях к некоторым фотографиям, в связи с чем мы выражаем наше искреннее сожаление. Учитывая наши ограниченные возможности, в публикации неизбежны промахи и упущения, поэтому редакция будет признательна читателям за советы и замечания.

май 2017 года



Советские специалисты в Народном университете Китая в 50-е годы XX века





■ 学校领导、教员与苏联专家合影 1951年

Руководители и преподаватели университета
с советскими специалистами 1951 г.



Советские специалисты в Народном университете Китая в 50-е годы XX века





■ 学校领导、教员与苏联专家合影 1952年

Руководители и преподаватели университета
с советскими специалистами 1952 г.